



Director: José Rodríguez Fernández.

Toda la correspondencia literaria al Director, Plaza de Mina, número 1.
No se devuelven los originales que se nos remitan.

Administración: Bulas, núm. 8.

Suscripción... { En Cádiz, un mes. Ptas. 0'75
Fuera de Cádiz, trimestre. 3
Número suelto, 15 cénts.—Atrasado, 25 cénts.

Se publica los días 9, 16, 23 y 30 de cada mes.

EN EL PARQUE.



SUMARIO

TEXTO: VELADAS MUSICALES.—ARTÍCULOS DOCTRINALES: *Necesidad de la cultura estética en el músico.*—*De aquí y de allá*, por Ramón Urejo.—ALBUM POÉTICO: *¡Oh, el amor!* por E. Vazquez Cano.—*A Ubrique*, por Tofua.—*Ideas*, por Miguel Alvarez Chape.—A.... *Suspiros*, por R. Pórreres.—SECCIÓN BIOGRÁFICA: *Cantares, Miscelánea, Charadas.*—ANUNCIOS.

LOS DIBUJOS DE HOY.

Son debidos, el de la primera plana al hábil y joven pintor Abelardo Gherzi, y el de la otra plana ilustrada, á una bella y distinguida señorita de esta localidad que ha querido honrarnos con algunos trabajos que hemos recibido.

VELADAS MUSICALES

SALÓN DEL PARQUE.—Conciertos dirigidos por D. José Tolosa.

Una agradable introducción tuvieron los conciertos del Parque, con la audición verificada el día cuatro en la escena del Teatro Principal, y á la que fuimos galantemente invitados por el señor Nieto.

Ya por la tarde de dicho día hubo un ensayo preliminar indispensable para la colocación y repartimiento de sitios de los Sres profesores.

Notables elementos forman la sociedad que dirige el Sr. Tolosa. Eminencias de diversos puntos de la península hánse reunido en Cádiz quienes apenas, indicado el primer compás por la inteligente batuta del maestro, lanzaron al espacio de nuestro primer teatro, raudales de armonía y acordes deliciosos precursores de veladas interesantísimas.

Las *Escenas pintorescas* de Massenet, son prodigios de inspiración artística.

Habíamos escuchado antes los alegres compases de la ópera de *Mignon*, de Thomas, y no pudimos por menos que encontrar algún parecido entre la gran composición de Thomas y los *juquetes* de Massenet.

Y es que el discípulo ha seguido los pasos del maestro. Thomas ilustró á Massenet en el conservatorio de París en los secretos de la armonía y composición.

El público quedó gratamente impresionado de la obra y de su ajustada interpretación.

La *Mandolinata* para cuerda sola á pizzicato, de Soller, es otro juguete que se escuchó en el ensayo general y á la noche siguiente en el Parque.

Los profesores demostraron lo que valen y el Sr. Tolosa tuvo que saludar, ante los insistentes aplausos del público, en ambos sitios.

La sinfonía de *Tanhauser* ha llegado á los oídos del público gaditano cuando ya han cesado las calurosas discusiones sobre la música del porvenir. Wagner, el ilustre músico ya no se discute hoy, se admira y venera. Sus grandes con-

cepciones se interpretan en todas las ciudades del mundo musical.

La importancia de la instrumentación de aquella hermosa página musical, corre parejas con la dificultad de la ejecución.

Los profesores siguiendo atentos los movimientos de la segura batuta del maestro Tolosa, no hacían mención del gran cansancio que experimentarían, atentos y fijos al *tiempo* y á sus fracciones.

Un aplauso atronador que dió lugar á una nueva audición de la obra fué el premio que obtuvieron los ejecutantes.

En el segundo concierto verificado el sábado ejecutóse el hermoso y poético preludio de *Loengrin* y la *suite* de Bizet titulada *L'Arlesienne*.

En el *minuet* de esta última distinguióse notablemente el solista de flautín Sr. Iglesias. El público pidió la repetición del número. La *Farrandola* de la misma *suite* también es un número precioso y característico que recuerda en determinados momentos la música española.

Del programa del domingo fueron repetidas la *Sardana* de Breton, la fantasía sobre motivos de *Aida* y la *Pavana* de Lucena.

El resto del programa no fué tan selecto como los dos primeros. No ofrecía novedad ninguna.

El programa de anoche en cambio era notable por todos conceptos y si no véase la lista de autores: Wagner, Morley, Meyerbeer, Massenet, Mendelshon, Beethoven y Waltenfeld.

La concurrencia va en aumento y siente aproximarse el día de la terminación de estas interesantes veladas.

Como habíamos presenciado y lo digimos en el número anterior, el maestro Tolosa ha realizado el *milagro* de obtener de sus profesores de la orquesta un acabado conjunto digno de ser escuchado por el público de Cádiz.

ARTÍCULOS DOCTRINALES.

Necesidad de la Cultura Estética en el Músico.

I.

A todo el que posee fácil habilidad para ejecutar una obra musical teniendo además conciencia de su perfección, es decir, al verdadero artista músico, van dirigidas especialmente estas miserables líneas, no precisamente por la humilde pluma que las trazara, sino porque, por mísero y pobre se tiene cuanto se clama con visos de transcendencia, siendo así que luego va á formar cuerpo con esa gigantesca cordillera que tan formidable culebrea por el inculto campo del olvido.

El artista debe aspirar á penetrar en el alma de sus oyentes; su arte debe ser *él mismo*; su fin: conmover á aquellos y tocar á su corazón haciéndoles experimentar, ora un placer, ora un dolor más ó menos agudo, pero siempre puro, y germinado por una causa exclusivamente sensible.

Al ejecutar una obra debe considerarse el intérprete como uno de los muchos expectadores que van á ser sus jueces, y no conseguirá atraérselos ni hacerlos partidarios suyos, mientras que del fuero interno de su conciencia no haya desaparecido el mas insignificante velo, que impidiera distinguir con todo su esplendor la verdadera belleza que es el mas grande ideal artístico. Va á constituirse en juez de si propio; va á criticar su misma producción. Edúquese, pues, y cultive su espíritu para que aquella rectitud é imparcialidad interna sea lo más perfecta posible.

Es indudable que poseyendo tal conocimiento íntimo, concebirá para obras ulteriores mayor número de detalles y perfiles que las adornen más y más.

Aunque no sea muy exacto el paralelo, nos aventuramos á considerar tan indispensable para el desarrollo del espíritu el progreso de sus facultades, como lo es para el incremento de su vehículo, el cuerpo, el crecimiento de los órganos. Aquellas irán adquiriendo mayores proporciones conforme vayan connaturalizándose en la efímera existencia del ser.

Entremos ya sin nuevas divagaciones en el terreno que nos hemos propuesto, empezando por el estudio del espíritu desprovisto de todas las galas con que le festonea su ordenado incremento.

El alma del artista, esa sustancia cuya naturaleza y propiedades ha dado motivo para tan animadas controversias, no aparece desde su nacimiento lo suficientemente organizada, para poder percibir de un solo golpe de vista, las infinitas y variadas perlas, que esmaltan la primorosa diadema que en sus sienes ostenta la esbelta y magestuosa escultura de la BELLEZA.

Lo que se ofrece bello al niño en sus primeros años es, generalmente hablando, indiferente para el mismo ser cuando recorre las edades posteriores.

Las obras que ejecutare, aún siendo relativamente superiores, se hallan muy distantes de manifestarse bellas; desprovistas de la magestad, brillo, vigor, estímulo y desarrollo de que carece su joven espíritu.

Esa ley de perfeccionamiento á que debe someterse el espíritu musical del artista, gobernará en cuanto, á impulsos de su misma naturaleza y guiado por fines morales, cumplan los preceptos higiénicos que le conciernen, si así puede llamarse al conjunto de conocimientos relativos á los agentes que le rodean, á los alimentos de que se nutre, á el ejercicio de sus facultades, y finalmente, á las circunstancias temporales y adquiridas que le dan carácter y forma.

Ingeniosísimas teorías se han popularizado para que nos familiarizásemos con agentes desconocidos por completo en sus causas, aunque no en sus efectos. Y más que salieran á luz serían estériles al lado de las que habria que desarrollar para instruirnos acerca de los compuestos que formarán la mágica envoltura de esa misteriosa arca que encierra tesoros tan inapreciables como lo son el pensamiento, el sentimiento y la voluntad. No dudamos de que en lo futuro se vea muy claro sobre tal punto. Por ahora nuestras huellas por este terreno, desaparecen apenas dibujadas, por ser harto movedizo; y esto sin que detemos de sospechar múltiples dificultades que indudablemente se nos presentarían á cada paso. Dejemos, pues, para inteligencias más privilegiadas el dominio de tales obstáculos y pasemos nosotros á otra materia más firme, pero no menos delicada:

La alimentación del espíritu.

La Naturaleza ha ofrecido en todos tiempos al espíritu, manantiales inagotables que sácian su sed. ¿En dónde si nó en ellos se han embriagado la encantadora ternura de Bellini, la exhuberante lozanía de Beethoven y la loca fantasía de Saint-Saëns?

Casi enfrente de la antiquísima Torno, la aldea de Moltrasio, inundada de sol y situada á la orilla izquierda del lago Como, fué durante algún tiempo la residencia de Vicente Bellini, después de haber desaparecido los últimos rastros de la enfermedad que le arrastrara hasta muy cerca de los bordes del sepulcro. Cuentan sus biógrafos que gustaba mucho de observar las costumbres familiares y los amores inocentes de las *contadini* que pueblan aquellos admirables sitios. Sentado en una barca embelesábase con los cantos de los jornaleros que en días determinados abandonaban sus trabajos para buscar en sus moradas el descanso que naturalmente apetecían. Fascinado estudió aquellas expresivas canciones para reproducirlas luego exactamente con su carácter tierno, natural sencillo é ingénuo en ese bellísimo poema que se llama *La Sordámbula*.

Observen, pues, mis amables lectores como Bellini no se valía únicamente de los movimientos de su alma y de los impulsos de su corazón para sus patéticas creaciones, antes por el contrario acudía á las fuentes vivas de la inspiración que la naturaleza le ofreciera distribuidas en aquel salubre recinto que eligiera para calmar sus dolores físicos.

JOSÉ RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ.



Como anunciamos en nuestro número anterior, la nao *Santa María*, salió el día 3 de Julio de nuestra bahía para Huelva, Palos y Moguer y volvió á la misma el sábado de la próxima pasada semana con los buques *Isla de Luzón*, *Joaquín del Piélago*, *Cocodrilo*, *Cuervo*, *Temerario*, y un crucero norte-americano.

La Odisea de la carabela, ó mejor dicho, los incidentes ocurridos al realizar las solemnidades y festejos, preparados con motivo de su viaje, en aquellos tres puntos, no dejan de ser curiosos.

El activo Corresponsal de uno de los más importantes diarios de nuestra plaza, se expresa con profunda indignación al manifestar que la misa que había de celebrarse en Palos, con asistencia del Sr. Ministro de Marina, Jefes de las escuadras, individuos de la Junta del Centenario etc..., no pudo realizarse por falta de oficiante.

La verdad es, que siendo esta misa uno de los números del programa de solemnidades, con tan admirable estudio y con tanta anticipación formado, debió celebrarse á todo trance. ¡Ya se vé!

¿Quién iba á suponer que un presbítero fuera la causa de tamaña decepción?

¡Y cuidado con hacer esperar á todo un señor Ministro de Marina, la friolera de *noventa minutos*!

Gracias que el Sr. Beránger, ante las naciones allí representadas, dió pruebas innegables de su fervor religioso y acendrado catolicismo, procurando por todos los medios que el Santo Sacrificio se celebrara. ¡Bonito es el Beránger para quedarse sin oír misa!

Es verdad que allí, en el templo, no se hallaba el Sacerdote designado para decirlo; pero encontró á mano un hijo del Sr. Alcalde y, con la sabia penetración que Dios le ha dado, además de la Cartera, adivinó que aquél joven si no era cura, poco le faltaba; y le *ordenó* que dijera la misa. Eso hubiera querido el seminarista; estar ordenado; pero *el hado funesto* dispuso que no fuera así todavía y..... nada, que el Sr. Ministro y su brillante comitiva tuvieron que retirarse del templo con el disgusto de que nadie les hubiera dicho *ite*.

Quéjase también dicho Corresponsal de que los habitantes de Palos no se daban enteramente cuenta de la solemnidad del acto y de que no se

entusiasmaban al enterarse de que se conmemoraban hechos gloriosísimos. Vamos, que el Sr. Corresponsal, creía indudablemente que los buenos vecinos de Palos, serían todos miembros ilustres del Congreso de Americanistas.

La Real Academia de Santa Cecilia dió en la noche del sábado 30 del próximo pasado Julio, el anunciado concierto vocal é instrumental, galantemente dedicado á los Jefes y Oficiales de las escuadras surtas en nuestra bahía. A quien conozca las condiciones de capacidad y belleza del edificio en que dicha Sociedad se halla establecida, la delicada cortesía de los dignos señores que componen su Junta Directiva y la pericia en todas ocasiones demostrada, de los artistas que en la solemnidad tomaron parte, no extrañará seguramente que el acto resultara brillantísimo y altamente honroso para Cádiz que, al contar en su seno con una Institución artística de tal valía puede dar á propios y extraños hermosa muestra de su proverbial cultura. Asistió el Excmo. Sr. Ministro de Marina.

También indicábamos en la anterior Crónica, que según de público se decía, el Excmo. Ayuntamiento proyectaba ofrecer un banquete á los Jefes y Oficiales, antes mencionados.

Siguen adquiriendo consistencia tales rumores y hasta se habla ya acerca de la elección del local que mejores condiciones reuna para ello. Lo cual prueba que el proyecto vá en vías de realizarse, salvo que el Ayuntamiento no haya tenido tan delicadas como galantes intenciones, en cuyo caso holgaría por completo la búsqueda del local. Y sucedería lo que á aquel jugador empedernido de lotería, que, antes de celebrarse el sorteo, se devanaba los sesos discurriendo la mejor manera de emplear las cantidades del premio gordo, que, según extraña fé, indefectiblemente había de tocarle.

Por fin, como diría *La Correspondencia*, sabemos ya, de manera positiva y cierta, los artistas que forman la compañía de ópera que empezará á actuar en el Teatro Principal, el día 16 de los corrientes.

En la lista figuran artistas de verdadero mérito y universal nombre, como la Srta. Regina Pacini y los Sres. Meroles y Battistini á quienes tanto aprecia y desea oír el público gaditano.

Queda abierto el abono por veinte representaciones, figurando en el repertorio obras selectas, ya por todos conocidas.

La Srta. Pacini tomará parte en seis de ellas y en otras tantas el Sr. Battistini.

Entre los cuadros recibidos para la Exposición libre de pinturas, figuran obras de reputados artistas de Sevilla, Valencia, Barcelona, Málaga y Cádiz. De los gaditanos, citaremos los nombres de Viniegra, Pastorino, Pérez, Morillo, Figal y Godoy.

RAMÓN UREJO.

ALBUM POÉTICO.

¡OH EL AMOR!

A mi distinguido y buen amigo D. José Rodríguez Hernández.

«El amor domestica á las fieras.»

Érase Juan García
un amigo que tuve ó que tenía
cuando estuve en Valencia;
prototipo del gusto y la hidalguía
era tal su inocencia:
era tal la bondad del angelito,
que todos le creían un bendito.
Así lo parecía,
mas ahora diré lo que ocurría.
Tímido y apocado
como triste borrego trasquilado:
sencillote, inocente y algo bobo;
era el pobre García,
un ser amilanado
sin pizca de salero y sin adobo
como dicen aquí, en Andalucía.
Nunca pude alcanzar que me dijera
lo que en cualquier momento le ocurriera
pues hablaba tan poco.....
¡tan sencillo y tan parco su lenguaje!....
que, oigan un caso loco;
vean una cosa rara;
era hacerle un ultrage
querer que de mujeres nos hablara.
¡Cualquiera supondría
que amores sostuviese Juan García!
Pues, sí señor, su amada
decir no importa nada
que era una chica de sin par belleza,
en nombre, posición y gentileza.
Y, he aquí lo increíble;
he aquí lo inesplicable;
aquel Juan, casi siempre tan callado,
aquel ser insufrible,
raro, tonto, soéz é insoportable,
tímido, sencillote y apocado
charlaba lo indecible
siempre que estaba de la novia al lado:
con elocuentes rasgos de poesía
hablaba con su amada Juan García.
Juan amaba á Teodora,
esa chica divina y seductora
con un rostro de cielo
prometiendo, placer, luz y consuelo:

unos ojos divinos;
una nariz preciosa:
una boca risueña y olorosa
y, unos labios ¡ay Dios! tan purpurinos
cual esa nubecilla placentera,
que juega en el espacio en Primavera.
Juan amaba á Teodora
con tan ciega pasión embriagadora,
que en momentos felices
dulces y halagadores
tuvieron sin querer varios deslices,
y en tonos seductores
Juan á Teodora prodigaba flores.
Llamábala á porfía
cielo, rosa, jazmín, luz y alegría:
y, cuando sin enojos
mirábase en sus ojos,
al mirarse en sus ojos retratado,
en sublime abstracción, en dulce calma
como sol entre nubes asomado,
en los ojos de Juan, veíase el alma.
Cuando la contemplaba
en loco desvarío
inspirado y riente
con ciego frenesí su amor cantaba
llamándola ¡mi sol! ¡mi fé! ¡bien mio!
con frase apasionada y elocuente
y es fama, que de amor en el exceso
Juan á Teodora le pidió y dió un beso.
Ved como Juan García
no era lo que al cabo parecía.
Es por lo tanto cosa convenida,
mas bien, cosa probada,
que el amor dá á la vida
fuerza, como la chispa, que aplicada
á un órgano insensible
le presta impulso, fuerza y movimiento
haciéndolo activísimo y sensible;
que es lo que acontecía
á mi cándido amigo Juan García.
Por eso es cierto lo que el dicho indica
que el amor á las fieras domestica.

ENRIQUE VAZQUEZ CANO.

† Cádiz, 27 de Julio del 1892.

Á UBRIQUE.

Hay escondido entre los altos montes
que cruzan la feraz Andalucía,
un trozo del antiguo Paraíso
donde eleva sus casas una villa.
Es Ubrique. Mirada desde lejos
parece guarnición de pedrería
con que adorna la randa de su manto
el TAJO á cuyo pié se halla tendida.
Alfombran sus contornos los viñedos;
brazos de paz extienden las olivas,
y el oro le prodiga sus fulgores
en ondulante sábana de espigas.....
Del naranjo las flores virginales
el ambiente sutil aromatizan;
del pardo ruiñeñor y del gilguero
lleva el aire raudales de armonía.....
Salta un torrente del cercano risco
con agua tan constante y cristalina,
que de VENA FELIZ recibió el nombre
cuando tuvo este edén gente morisca.
Su peso natural es el impulso

que á molinos y fábricas anima,
y luego, reclinándose en adelfas,
la ribera de huertas fertiliza.
El encinar detiene los celajes
coronando las cúspides altivas,
donde clavó generación pasada
del Cristianismo la señal bendita.
¡Cuántas veces la fe consoladora
ha colgado en la cruz de las encinas
farol agonizante, por la mano
de una madre descalza y aflijida!
Y aquella luz de pálidos reflejos,
que en las tinieblas de la noche brilla,
parece una oración puesta en lo alto
para que llegue pronto AL QUE ESTÁ ARRIBA.
Salve, villa inmortal, tu cementerio
conserva de mi padre las cenizas
¿cómo no he de sentir por tí delirios?
¿cómo podrá olvidarte el alma mía?

TOFUA.

Ubrique, 1892.

IDEAS.

Viendo la ola cubierta de espumas
el mar recorrer,
y extinguirse mas tarde en la playa
besando mis piés,
recordaba que en mar de ilusiones
nadaba mi ser,
y desvanecidas
cual olas y espumas las miro después.

Cual buscan las flores
el rayo de sol,
así tu mirada
buscábala yo;
más Febo le envía
su luz á la flor;
y en tí el vil orgullo
tus ojos cerró.

¡Qué infeliz! ¿Pues no siento aquí en el pecho
una dulce alegría,
cuando miro del mar la ola verdosa
y el tinte rojo con que nace el día?
¿El mundo que dirá? si él solo llama
de armonía de luz rico tesoro
al crujir de la seda y los encajes
y al amarillo pálido del oro!

En el cementerio entré,
y ví un niño que rezaba
con fervor, y que lloraba
de una cruz postrado al pié.
Su voz dolorida oí,
que con pesar repetía:
«¡Pobrecita madre mía!,
¿porqué me has dejado aquí?...»
Al salir, en carruajes,
dando gritos, y palmadas,
y golpes, y carcajadas,
desordenados los trajes,
marchaban en confusión
hombres repletos de vino,
y mujeres que sin tino
cantan lasciva canción.
¡Qué alegre vá la maldad!
¡Cómo canta y se alborozaba
mientras la virtud solloza
en su triste soledad!
¿Y las gentes nada dicen?
¿No contemplan con tristeza
que por un niño que reza
hay mil hombres que maldicen?...

MIGUEL ALVAREZ CHAPE.

A.....

SUSPIROS.

Para endulzar las quejas doloridas
que siente el corazón
si recuerda ilusiones ya perdidas
sin causa ni razón;
para evitar horribles sufrimientos
por falta de un amor
que echó abajo muros y cimientos
de lazo embriagador;
para partir las penas que le aquejan
tamaña desventura
y ahuyentar las causas que reflejan
indicios de locura;
para acallar la voz de la conciencia

que á diario dice así:
«aquel ángel envuelto en la inocencia
que fijo ves allí,
será siempre el tormento de tu vida
que flota en el azar,
en busca de esa dicha tan querida
que piensas alcanzar.»
Para esto es preciso que mi pecho
pronuncie esta verdad:
«Te amo y te amaré muy satisfecho
hasta la eternidad.»

R. PORRES.

Miranda de Ebro, 16 Julio 1892.

Sección Recreativa.

CANTARES.

A los amantes comparo,
con los platos del basar,
que cuando se rompe uno,
se pone otro en su lugar.

Una noche y otra noche,
soñar contigo y no verte,
es como buscar la vida,
y encontrarse con la muerte.

Dices que mucho me quieres,
y mucho te quiero yo;
falta saber una cosa,
quién quiere más de los dos.

Cuando me miro en tus ojos,
nunca á hablarte yo me atrevo,
porque por mucho que diga,
solo se decir "te quiero."

Sevilla.

C. ORTÍZ PEREZ.

MISCELANEA.

Hace algunas noches que el sereno de mi calle observó á un ciego que con su bastón tanteaba la pared para buscar la puerta de su casa.

—¡Pobre hombre!—exclamó. *Deque Vd. que le vo á alumbrar con mi linterna.*

—¿Desea Vd. la mano de mi hija?

—Sí señor.

—¿De cuál? Porque tengo dos; la primera la he dotado en veinte mil duros y la segunda en quince mil.

—Pues me caso con las dos, y así contaré con treinta y cinco mil duros.

CHARADAS

I

Prima letra, *dos* sonora,
Y en los mares *todo* mora.

II

Tengo un tío *prima tres*,
Que por cierto *todo* es.

III

En el *todo* de mi casa
El otro día abrazé,
A mi *prima* repetida
Como también á *dos tres*.

JOFRE.

Solución de la charada del número 12.

A-CO-MO-DA-DO.

Solución del anagrama del número 13.

1.^a *Castro*. 2.^a *Costra*. 3.^a *Cortas*.

Solución del cuadrado:

R	O	M	A	N
O	R	U	G	O
M	U	R	A	T
A	G	A	T	A
N	O	T	A	S

Tipografía de J. Benítez Estudillo, Bulas 8.—Cádiz.



En la playa.

MATEMATICAS.-

Repaso para los próximos exámenes de Septiembre y preparación para carreras especiales.

Profesor: D. JOAQUIN PUYANA.—Rosario Cepeda 26, Cádiz.



Tipografía de BENITEZ, Bulas, 8.-Cádiz

J. BENITEZ ESTUDILLO

Bulas, 8.-CÁDIZ.

TIPOGRAFIA.

IMPRESIONES DE TODAS CLASES
en negro y colores.

Abonarés, Circulares, Facturas, Tarjetas,
Recibos talonarios,
Anuncios ilustrados,
Esquelas de defunción á cualquier hora
del día ó de la noche.

TALLER de PINTURAS

DE

JOSÉ ALLELY.

DUQUE DE TETUAN, 9
CÁDIZ.

Se garantizan todas las
obras que se ejecuten en
este establecimiento.

LA CRUZ BLANCA.

SANTANDER.

Fábrica de Cervezas de Exportación
Y BEBIDAS GASEOSAS.

Depósito en Cádiz: VARGAS PONCE, 4.

Sucursales: Duque de la Victoria, 2 dup.º—Duque de
Tetuan, 20.—Almacenes, Rosario 4 y 11.

Dirijase la correspondencia al representante

ALEJANDRO GIEB.



SUCESORES

DE

A. CADILLA Y C.ª

CÁDIZ.

Esta casa cuenta con un
gran surtido en

Guantes, Flores,
Sombreros para Señoras,
Pasamanería, Quincalla
y otros efectos.